



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 16 мая 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ПОЗДРАВЛЯЕТ ВОЕННОСЛУЖАЩИХ НАЦИОНАЛЬНОЙ ГВАРДИИ НЬЮ-ЙОРКА (NEW YORK NATIONAL GUARDS) С ПРИЗНАНИЕМ ЕЕ ЛУЧШЕЙ ВОЗДУШНОЙ ГВАРДИЕЙ СТРАНЫ

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня сообщил о том, что пять подразделений Национальной воздушной гвардии Нью-Йорка (New York Air National Guard) получили награды за отличную службу от Национальной воздушной гвардии (New York Air National Guard), вследствие оценки эффективности выполненных заданий, с учетом результатов проверок, за участие в решении проблем местных общины, реализацию плана развертывания войск, а также готовность подразделений в целом.

«Сегодня мы хотим отметить ту самоотдачу, смелость и превосходство, с которыми и мужчины и женщины служат в рядах Национальной воздушной гвардии Нью-Йорка (New York Air National Guard), — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Я поздравляю эти подразделения с полученными наградами, и от имени всех ньюйоркцев хочу выразить благодарность за их непрерывную службу на благо нашего штата и страны».

Награда Air Force Outstanding Unit Award была предоставлена 174-ому подразделению штурмового авиакрыла (174th Attack Wing) и 152-ому подразделению Воздушной группы (152nd Air Operations Group), дислоцируемых на базе Hancock Field Air National Guard Base в г. Сиракьюс (Syracuse), 106-му подразделению спасательного авиакрыла (106th Rescue Wing) на базе F.S. Gabreski Air National Guard Base в г. Уэстхэмптон-Бич (Westhampton Beach), 109-му личному составу служб безопасности (109th Security Forces Squadron) при базе Stratton Air National Guard Base в г. Скошиа (Scotia).

Штаб-квартира Национальной воздушной гвардии Нью-Йорка (New York Air National Guard) в г. Латам (Latham), осуществляющая контроль за воинской частью численностью 6000 человек, получила награду за отличную службу Air Force Organizational Excellence Award.

Командующий Национальной воздушной гвардии (Air National Guard) генерал- лейтенант Стэнли

Russian

И. Кларк (Stanley E. Clarke) сказал: «Каждый награждаемый может гордиться тем, что признан лучшим из исключительно талантливой группы номинантов. Самоотверженность и самоотдача членов этих организаций позволяют Национальной гвардии успешно (Air National Guard) реализовывать миссию защиты мира, обеспечения гуманитарной помощи, улучшения условий жизни внутри своей страны и самое главное — защиту Америки.

В частности, награды полученные 174-м штурмовым авиакрылом, были присуждены за заслуги в период несения службы с 1 ноября 2011 года и 31 октября 2012 года. В этот период штурмовым авиакрылом были совершены дистанционно-управляемые полеты в рамках миссий MQ-9 общей продолжительностью 9000 часов с целью поддержки наземных войск в Афганистане, а также проведены полевые тактические учения подразделений с целью обучения пилотов и операторов средств обнаружения в период полетов.

В то же время данное подразделение сыграло ключевую роль в оказании помощи в период урагана «Сэнди» (Sandy), обрушившегося на Нью-Йорк, мобилизовав и задействовав личный состав бойцов нью-йоркской механизированной бригады от базы Hancock Field Air National Guard Base.

Пилотами были совершены полеты на самолетах RC-26 в целях оказания помощи в части осуществления контроля за соблюдением законности при изъятии незаконно хранящихся наркотических веществ и вырученных средств от их продажи на сумму более 100 млн. долларов.

Кроме того, 106-ая спасательная эскадрилья получили признание своих заслуг в период с 1 октября 2011 г. и 30 сентября 2012 г. Эскадрилья, летающая на поисково-спасательных вертолетах HH-60 Pavehawk и самолетах HH-130, передислоцировала свои части в Ирак и Афганистан с целью обеспечения помощи и поддержки американским и коалиционным силам. Данное авиаподразделение также принимало участие совместно со штатом в устранении последствий зимних ураганов «Сатурн» (Saturn) и «Укко» (Ukko), урагана «Сэнди» (Sandy) и тропического шторма «Айрин» (Irene) как с помощью личного, так и наземного транспорта, в частности снегоходов, в период зимних ураганов.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418